

## **GISELA ARANDIA COVARRUBIAS**

### **CURRICULUM VITAE**

Candidata doctorado.

Licenciada en Periodismo.

Miembro Unión Nacional Escritores y Artistas. UNEAC

Miembro del Foro Internacional para la Innovación y la Transformación. FIIS, París

Miembro de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas Caribeño y de la Diáspora.

Consultora N.U. Afrodescendiente

Colaboradora del Instituto Cubano de Investigación Cultural "Juan Marinello".

[colorcubano@cubarte.cult.cu](mailto:colorcubano@cubarte.cult.cu)

[giselarandia@hotmail.com](mailto:giselarandia@hotmail.com)

Calle 52 4920 entre 49 y 51. Playa.

Ciudad Habana 11400, Cuba. Teléfono: (537) 203- 74 82 casa /05 390 08 49 móvil

### **INTRODUCCION**

A partir de 1989 inicié un estudio sistemático sobre las relaciones raciales en Cuba. Al año siguiente obtuve un año sabático que me permitió preparar un diseño de investigación con la colaboración de un destacado sociólogo. El análisis abarcó a más de cincuenta personas. La propuesta contenía test orales, encuestas y entrevistas específicas. Los resultados de la investigación fueron registrados y transcritos y alcanzan a unas trescientas cuartillas que constituyen aún un material inédito. Ese estudio mostró como sobreviven aún en el imaginario social, los prejuicios raciales dentro de la sociedad cubana, como subjetividades que más tarde se expresan en actitudes discriminatorias. En el año 2003 realicé otro ciclo de entrevistas especializadas que muestran otras variables investigativas que reafirmaron la vigencia de la problemática y mostraron la necesidad de asumir el tema con mayor énfasis como parte de la lucha por una mayor equidad social y racial.

### **TRABAJO ACADEMICO RECIENTE**

**2013** LASA Washington D.C.

**2011** ACALAN, African Academy of Languages: Conference on African Renaissance, Integration, Unity and Development. Pretoria. Organizada por University of South Africa.

**2010** Invitada como experta a la Conferencia Regional de Mujeres organizada por CEPAL en Brasilia. Invitada como experta a la Conferencia Mundial sobre Seguridad Social, Brasilia. Participante en el Primer Simposio Internacional de la Asociación Brasileira de Investigadores Negros sobre gestión en la educación superior y Sexto Congreso de investigadores negros (as) Río de Janeiro

**2009** Invitada como experta a la Conferencia Mujeres Afrodescendientes. Panamá  
Invitada como experta

**2008** Congreso LASA Montreal. Panel sobre la problemática racial en Cuba, desde una perspectiva de las mujeres afrodescendientes.

**2007** Taller de expertos para trazar estrategias, en el contexto regional sobre mujeres afrodescendientes en la ciudad de Panamá organizada por la UNICEF.

**2006** Como experta en el tema de la racialidad fui invitada por el Relator Especial de Naciones Unidas a Brasilia para proponer estrategias de trabajo en el tema Afrodescendientes.

A partir de ese mismo año comencé un trabajo de formación profesional a través del Foro Internacional para la Innovación y la Transformación FIIS. Los dos primeros talleres de aprendizaje profesional se realizaron en Italia y Francia. El primero organizado por ISMO, Interventi e Studi Multidisciplinari nelle Organizzazioni y el segundo por el Foro Internacional para la Innovación y la Transformación

Desde entonces cada año ese proceso de perfeccionamiento profesional se realiza en Cuba, teniendo como eje temático primario la problemática racial. En los últimos talleres el tema ha sido ampliado al fenómeno de la discriminación en un espectro mucho más amplio, incluyendo también, género, diversidad sexual, edades, territorialidades y otras capacidades.

**2005** Como experta en el tema de Afrodescendiente fui invitada a la Conferencia del Grupo de Minorías de Naciones Unidas, sobre Afrodescendientes en Chíncha, Perú donde fui electa la

relatora del evento. También asistí junto a Abel Prieto a la Conferencia Regional para proyectos académicos y políticos en Caracas, Venezuela. Con ese mismo fin participé de la Conferencia de las Américas realizado en Brasilia.

**2004** Presentación V Conferencia Iberoamericana sobre Ciencia Tecnología y Género, organizada por Universidad Nacional Autónoma de México con el tema “La manipulación de la Imagen de la mujer en la nuevas tecnologías”

**2003** Presentación de textos en y documentales varios seminarios algunos co-organizados con la Universidad de La Habana. Entre los temas preparados estuvieron la significación histórica de la marginalidad en Cuba desde una perspectiva racial y el papel de los medios masivos en la problemática racial.

**2002** Como experta participé de un seminario de organizado por el Grupo de Minorías de la Comisión de Derechos Humanos de la Naciones Unidas en La Ceiba, Honduras. Mi presentación versaba sobre la implementación de la Declaración de Naciones Unidas sobre los derechos de las poblaciones pertenecientes a minorías.

**2001** En el mes de julio participé de organización de la Conferencia Cubana Contra el Racismo que contó con destacadas personalidades del mundo académico cubano y latinoamericano. En agosto viajé a Sudáfrica, luego de ganar una beca de Naciones Unidas para participar de la Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y otras formas conexas de intolerancia. En Durban fui seleccionada en la reunión de la ONG para trabajar en una comisión de redacción para hacer un dictamen y proponer recomendaciones sobre el impacto de la trata trasatlántica y el sistema esclavista en Las Américas, presidida por el prof. Raymond A. Winbush, Ph.D. director de “Race, Relations Institute, Tennessee. También tuve la oportunidad de presentar un texto en el plenario de la Conferencia, sobre *Reparation*.

**2000** En Octubre recibí una beca del David Rockefeller Center for Latin American Studies en Harvard University. Durante esa estancia preparé un estudio aproximativo sobre las similitudes y diferencias de las identidades raciales entre Cuba, Puerto Rico y República Dominicana.

En ese período realicé seminarios y conferencias en Yale University. Allí leí el texto: “La espiritualidad de Lo Cubano más allá del mal y el bien” También visité Salem College, Maine University y Washington University en Seattle.

En esas universidades igualmente realicé seminarios y conferencias. Junto a estas presentaciones en las universidades también ofrecí charlas en centros docentes pre-universitarios, centros culturales y de la comunidad.

En agosto fui invitada a asistir a un curso de verano sobre Afroamérica en la universidad de Jarandilla de la Vera, Extremadura en España.

También en el 2000 viajé a Santiago de Chile en diciembre para presentar el texto “De la Trata Transatlántica al Racismo Cotidiano”. Igualmente en esa ocasión recibí una beca de Naciones Unidas para participar en dicho evento.

**1999** En Septiembre invitada por el Center for International Politics and John Hopkins University, Washington D.C. a una Conferencia titulada: Afro-Cubans in Cuban Society: Past, Present and Future. En Octubre participe de la conferencia internacional, Slave Routes: The Long Memory organizada por New York University, Schomburg Center for Research in Blacks Culture y la UNESCO. También realicé presentaciones durante esa estancia en Howard University, Washington D.C; Rutgers University, New Jersey, Massachusetts Amhers, Boston Y South Florida University, Tampa. Fui invitada además a la Universidad de Río Piedra en San Juan Puerto Rico.

En mayo, recibí una beca de Georgetown University, en Washington D.C. para hacer una presentación en el departamento Caribbean Project.

**1998** En marzo participé de Dialogue with Cuba organizado por California at Berkeley. El texto se tituló “Race, Racism and Society. Debido a la acogida que tuvo la presentación fui invitada por el departamento de Afroamerican Studies para participar en la Conferencia Internacional African Diáspora Studies on the eve of the 21st Century. Durante aproximadamente dos meses participé como profesora invitada, ofreciéndole consulta a un grupo de estudiantes y al mismo tiempo ofrecí seminarios en otros departamentos de la universidad. El título de esa ponencia fue, “Miami: A look at the other face of the Cuban Diáspora” y sobre esa presentación la profesora Veve A. Clark, moderadora del panel en el cual estuve dijo:

“He work demonstrates how pervasive racism has been continues to be among cubans who have migrated to Miami’s enclave within the United States and others areas beginning in 1959. The whitening-up phenomenon historically separating white, mulattos and blacks in colonial and post-colonial revolutionary

Cuba represents a constant struggle to this day, particularly following the Mariel boat-lift which a person's blackness was considered a stigma among whitened Cuban aristocracies, thus deying the color, and identities of fellow-cubans"

**1997** Con la propuesta "Identidad: Clave del futuro" gané la beca Rockefeller otorgada por el Centro de Estudios Cubanos de Florida International University. Durante cinco meses tuve la oportunidad de iniciar un estudio sobre la comunidad negra cubana en Miami. Este estudio me ha dado la posibilidad de tener una perspectiva más profunda sobre el tema racial dentro del pensamiento cubano, tanto dentro de la Isla como fuera. Aunque el grupo analizado constituyó una muestra, representativa de la realidad racial que viven los cubanos y cubanas en esa área de la Florida.

Realicé seminarios y conferencias en New York University, San Francisco State (USF) y Morris Brawn en Atlanta. Además dicté charlas en diversas comunidades entre ellas en universidades y colleges como Oakland, Berkeley y Seattle.

Al concluir ese periodo en Estados Unidos recibí una invitación de la Universidad Autónoma de México, Xochimilco, en D.F. para hacer una presentación.

Aunque el tema de relaciones raciales en Cuba, constituye el centro de mis investigaciones también he abordado el impacto de los medios masivos de comunicación, género, homofobia y trabajo comunitario.

**En Cuba** he organizado varios seminarios y conferencias en coproducción con instituciones académicas nacionales relacionadas con la problemática. Algunos de estos eventos han contado con la participación de profesores de Estados Unidos, Puerto Rico, Francia, Costa Rica, Uruguay, Honduras y México. Entre los temas de mayor impacto estuvo el relacionado con La Guerrita de 1912. Esa fue la primera vez que en la Isla se realiza un evento teórico sobre este tema.

**1996-1992** Desde este periodo sostuve encuentros regulares con profesores y estudiantes de Estados Unidos que viajaban sobre el tema de relaciones raciales en Cuba. Esos encuentros se mantienen hasta el presente.

En **1995**, durante una estancia de dos meses en París, tuve la oportunidad de participar del seminario que imparte el profesor Elikia M'Bokolo sobre Civilización Africana en la Escuela de Altos Estudios de Ciencias Sociales de París. Mi tesis en ese seminario fue "Presencia Africana en Cuba",

Entre 1991 y 1997 participe como Investigadora Asociada del Centro de Estudios sobre Estados Unidos de la Universidad de La Habana.

## **FORMACIÓN DOCENTE**

Candidata Doctorado

Licenciatura en Periodismo en la Universidad de La Habana en el curso académico 1967-1971. Anteriormente había estudiado Planificación Económica, carrera de la cual me trasladé a la carrera de Economía que sólo concluí el primer año.

## **OTROS ESTUDIOS**

En el curso académico 1977-1978 realicé un post graduado en la Universidad de París VIII, sobre Literatura Latinoamericana, impartido por el profesor Ignacio Ramonet. En los 80' un postgrado de un curso completo sobre teatrología en el Instituto Superior de Arte (ISA) en La Habana. En 1997 participé dos meses de un diplomado organizado por Escuela de Antropología en México D.F. sobre *Estudios Culturales*.

## **EXPERIENCIA PROFESIONAL**

Comencé a ejercer el periodismo profesional en 1973 al concluir el *servicio social*. La experiencia fundamental ha estado vinculada al periodismo en los *mass media*. La primera plaza fue en la Cadena Nacional *Radio Reloj*. A los seis meses me trasladaron al Noticiero Nacional de Televisión. En 1975 retorné a la radio, esta vez a la Cadena Nacional *Radio Progreso*, donde estuve hasta 1995 que decidí dedicarme todo el tiempo al trabajo de

investigación. Durante los veinte años en *Radio Progreso* trabajé diversos géneros del periodismo radial.

Como redactora y luego como reportera recibí varios premios locales y nacionales, particularmente por entrevistas a personalidades destacadas de Cuba y también internacionales, incluidos jefes de estado. Además escribí, dirigí y conduje varios programas radiales.

### **EXTENSIÓN CULTURAL**

A partir de 1993 inicié en la Asociación de Cine, Radio y Televisión un trabajo teórico sistemático sobre el impacto del racismo en los *mass media*. He preparado textos para una ventana de encuentros nacionales e internacionales sobre ese tema. A partir de esa experiencia escribí en el año 2001, bajo el auspicio de la UNEAC, el proyecto *Color Cubano*,(\*) que tuvo como objetivo promover una reflexión teórica ya no sólo en los *mass media*, sino también en el mundo académico e intelectual de la Isla. *Color Cubano* contribuyó a fortalecer el consenso para el debate la *multirracialidad* en Cuba, involucrando al mismo tiempo además de escritores y artistas a destacadas figuras académicas y de las humanidades organizando eventos teóricos y también proponiendo acciones específicas, que permitieron visibilizar por primera vez la problemática racial cubana con impacto también hacia el extranjero.

En el año 2009, a pesar del impacto favorable y una amplia convocatoria, la UNEAC, disolvió el Proyecto Color Cubano. Las razones de tal decisión nunca fueron explicadas.

Al mismo tiempo desde 1995 dirijo un proyecto comunitario, también bajo los auspicios de la UNEAC que es una ONG. Se trata de un proyecto de experimentación que ha estado vinculado al proceso de investigación sobre la problemática racial cubana. En ese caso los sujetos involucrados en el proyecto corresponden a una comunidad básicamente de negros y negras, enclavados en un barrio pobre de Centro Habana. En este caso La metodología aplicada ha estado encaminada a recabar la ayuda de las autoridades por una parte y al interior del proyecto a fortalecer la autoestima de la comunidad.

El proyecto se nombra "Concha Mocoquí" (La California) y cuenta con unas 130 personas que corresponden a 36 familias. Este proyecto ha incorporado la temática racial como parte de quehacer y ha participado de múltiples eventos y visitas de personalidades reconocidas mundialmente y ha tenido la oportunidad también de ser sede de importantes encuentros culturales y académicos. Entre las experiencias más significativa ha estado la 8va. Biental Internacional de La Habana en la cual importantes figuras de la plástica cubana vinculados al arte negro expusieron sus obras con la presencia de más de mil invitados. Este proyecto fue incorporado a la Ruta del Esclavo en 1998.

Coordinación en el Instituto Cubano de Investigación Cultural "Juan Marinello" "Cuba y la Población Afrodescendiente del 13 al 17 de junio, 2011.

(\*) *Color Cubano* es un término utilizado por el poeta Nicolás Guillén para definir la *multirracialidad* en la Isla.

### **PUBLICACIONES**

2012, libro "Población Afrodescendiente Cubana Actual"

En Cuba artículos en periódicos y revistas. En el 2005 la revista La Gaceta de Cuba publicó el ensayo: "Somos o no somos". En el año 2002, preparación del ensayo "Nicolás Guillén:

Paradigma de multirracialidad" para el libro sobre Guillén, editado por Hispanic Languages and Literatures, University of Pittsburg, en el centenario de su nacimiento. La revista "Black Renaissance" of New York University publicó en el 2001 en una selección especial, el ensayo "Promoting Memory". El libro francés "Fin du siècle a La Habana" de Beltrand Rosenthal y Jean Francois Fogel, dedica un capítulo a la cuestión racial en Cuba y utiliza varias páginas en las que aparecen segmentos de una entrevista realizada para ese texto. En el número 3 correspondiente a 1996-1997, la revista "Race and Reason" de Columbia University, el profesor, Curtis Stoke en un texto titulado "Race and Revolution in Cuba, hace referencia al ensayo de 1992 "...

La revista estadounidense "Contributions en Black Studies" en su número 12, 1994-1993, contiene el ensayo titulado "Strengthening Nationality: Blacks in Cuba".

Durante el período que va desde 1990 hasta el momento he escrito varios ensayos, la mayoría de los cuales han sido presentados en eventos nacionales e internacionales. En 1996 escribí "Una ruta para fortalecer la identidad" que fue propuesta por la Universidad Autónoma de México para ser incluido en un libro. En el 2001 la revista *Temas* del número 27 octubre-diciembre, llevó a cabo una mesa redonda sobre el tema de la *marginalidad*, donde aparecen largos fragmentos sobre mis puntos de vista, fundamentalmente el tema de racismo y marginalidad en la Cuba de hoy.

En 1997, el diario San Francisco Examiner publicó una extensa entrevista sobre la problemática racial en la Isla. El diario francés Le Monde Diplomatique realizó un reportaje de Francis Pisani que trata el tema del racismo en Cuba en el cual aparecen varios fragmentos de una entrevista realizada para ese número. También periódicos europeos han publicado entrevistas sobre el tema.

De igual modo existen numerosas entrevistas filmadas para documentales y noticiarios de Estados Unidos y Francia, entre ellos la cadena CBS y el canal Plus de París. También he participado en diversos programas de radio de diferentes países que han transmitido entrevistas sobre el tema de la problemática racial cubana. Entre los documentales de mayor impacto se encuentran el francés como "Así na'má: Cuba la africana" de 1994 y "Gay Cuba" de 1997 que trata el tema de la homosexualidad en la Isla.

A manera de síntesis pudiera decir que el trabajo fundamental ha estado encaminado en cuatro ejes básicos: la investigación-acción, la docencia, la organización de procesos culturales y políticos y las publicaciones. En los últimos tiempos la televisión, la radio y la prensa cubana han escrito o grabado diversos testimonios que incluyen también puntos de vista sobre el tema racial y su connotación en la sociedad actual.

#### **PARTICIPACION EVENTOS INTERNACIONALES IMPORTANTES VINCULADOS AL TEMA**

Santiago de Chile. Pre-Durban (2000)  
Durban Tercera Conferencia Mundial (2001)  
Honduras (La Ceiba) Grupo de Minorías (2004)  
Venezuela Grupo de Trabajo Afrodescendientes (2005)  
Venezuela Encuentro de Intelectuales. Entre Africa y A. Latina (2005)  
Perú (Comisión de Expertos Chíncha (2006)  
Brasil Conferencias y Grupo de Expertos 2005, 2006, 2007, 2008  
Ginebra (2008) Grupo de Expertos preparatoria para encuentro 2009  
Panamá Ruta del Esclavo (2004) Red de Mujeres Afrodescendientes 2006, 2008, 2010  
Brasil CEPA XI Conferencia Regional Sobre la Mujer (2010)  
Brasil Conferencia Mundial Seguridad Social (2010)  
Pretoria. Sudafrica. Conference on African Renaissance, Integration, Unity and Development (2011)  
Managua. Foro Centro América y Caribe. Red de Mujeres Afrodescendientes (2012).